

Vuk'uzenzele



Produced by Government Communications (GCIS)

Siswati/English

| September 2016 Edition 1



Minister in The Presidency for Planning, Monitoring and Evaluation, Jeff Radebe announced a plan to support small business and cooperatives.

Small businesses get a boost

Noluthando Mkhize and Neo Semono

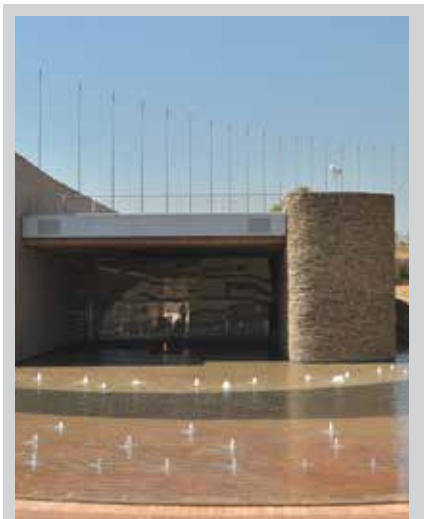
Government has given South African small businesses and cooperatives a lifeline. This after government announced that it has set aside 30 percent of its procurement spend for services from small businesses, and cooperatives. Minister in The Presidency for Planning, Monitoring and Evaluation, Jeff Radebe,

announced this shortly after the Cabinet Lekgotla held recently. He said a new Procurement Bill developed by National Treasury that will be introduced next year, would ensure that 30 percent of government contracts are set aside for small companies, cooperatives and township businesses. "Government would introduce legislative amendments to implement the 30 percent

set aside to unlock the potential of SMMEs, cooperatives and the township and rural enterprises. This would be done by March 2017," said Minister Radebe. He added that this was part of government's evaluations of financial incentives for business to strengthen and achieve greater value for money to enhance more inclusive growth. Government will continue to focus on labour-intensive

sectors, including the need for various mechanisms to support greater impact on jobs, such as the use of the incentive programmes, amongst others: clothing, textiles, leather and footwear value-chain; agro-processing and business process services. The economy was top of the agenda at the Cabinet Lekgotla as government assessed its

Cont. page 2



Celebrating SA's heritage

Page 4



Ikaheng builds the community

Page 15

Team South Africa flies the flag high

Page 16

Protect your social grant

Gabi Khumalo

The South African Social Security Agency (SASSA) has urged social grant beneficiaries to make other arrangements with financial service providers to pay their premiums. This follows the amendments of

the regulations of the Social Assistance Act of 2004, where some social grant beneficiaries will have to make other arrangements regarding the payment of funeral insurance premiums. The amendments of the regulations was a necessary and responsible step taken by SASSA and the Department

of Social Development in order to protect vulnerable beneficiaries against dishonest financial service providers. "The law allows for only a maximum of 10 percent of the grant value to be deduct-



ed and requires that SASSA should be informed when-

Cont. page 2

ALSO AVAILABLE ON:



@VukuzenzeleNews
Vuk'uzenzele

Websites: www.gcis.gov.za
www.vukuzenzele.gov.za
E-mail: vukuzenzele@gcis.gov.za
Tel: (+27) 12 473 0179

Free Copy

Umnotfo wasetindzaweni tasemaphandleni uphakamisa timphilo

Siya Miti

Umklamu etindzaweni tasemaphandleni eMphumalanga Kapa ukhombisa imphumelelo ekuhlomiseni labasikati kanye nelusha.

Imimango leminyenti ivuna tinzuzo te-Indibano Projects, inhlango sihlalo wayo lokuyindvuna yaphambilini Lindiwe Hendricks.

Indibano Projects isebentisana nemimango yasetindzaweni tasemaphandleni

“Inhloso ye-Indibano kutsi kuphindwe kusitwe labanye emuva.”

ekufezeni intfutuko kute-mnotfo. Inhloso yayo kutfola timali temiklamu yentfutuko, ikakhulu kutekulima, kanye nekuchumanisa imimango yasetindzaweni tasemaphandleni kanye nalabatsintsekako.

Indibano yakhiwa yiPhambili Vuna, lokuyinkampani leholwa ngu-Hendricks



Emalunga e-Zulukama Community Trust atichuba ngemphumelelo tikhungo teboya bemvu edvute nase-Whittlesea, eMphumalanga Kapa.

kanye nemyeni wakhe, inkampani yekuhlola emabhuku i-PwC, kanye neKula Investments, lokuyinkampani letinte e-East London legcile kumiklamu yentfutuko yetindzawo tasemaphandleni.

“Inhloso yeNdibano Projects kutsi kuphindwe kusitwe labanye emuva. Siyabona kutsi hulumende ngeke akhone kufinyelela kuyo

yonkhe indzawo futsi ucela umkhakha wangasese kutsi uhlanganyele nawo ekwenteni kutsi intfutuko etindzaweni tasemaphandleni ibe khona,” kwasho yena njalo Hendricks.

Lomklamo usite ummango waseZulukama dvute nase-Whittlesea, lapho bantfu bendzawo basebenta etikhungweni teboya bemvu kute bafinyelele emakethe.

“Sinebalingani njenge-Masipala Wesifundza i-Amathole kutsi uhlanganyele natsi. Lomasipala wanikela ngetihhanca netimvukati nemalunga emmango aceceshelwa kuhhula timvu kanye nekutifuya,” kwasho Hendricks.

I-Zulukama Community Trust nyalo inetihlangano tekusebenta ngekuhlanganyela ngetimvu letisikhombi-

sa, leyo naleyo nhlangano inetimvukati leti-100 kanye netihhanca letine, lokwenta kutsi setihlangene kube samba setimvu letinge-728. Linani letibaya selandze lafinyelela kuletinge-22 kusukela yasungulwa nga-2006.

Hendricks utsite imphumelelo yaletikhungo teboya bemvu ikhombisa kutsi kunemcebo etindzaweni tasemaphandleni. ■

Emantongomane e-*macadamia* aletsa litsemba



Emantongomane e-*macadamia* lasezingeni lelisetulu akhicitwa etindzaweni letahlukene eMphumalanga Kapa.

Siya Miti

Takhamuti taseNcera ngaphandle nje kwe-East London tiyazuzaz emklameni welipulazi le-*macadamia* losandza kwetfulwa kulenzawo.

E-*macadamia* ngemantongomane ladlekako.

Indibano Projects, umklamo lohlose kuhlomisa bafati kanye nelusha etindzaweni tasemaphandleni eMphumalanga Kapa, ngiyo leholabibili ekwandziseni masimu e-*macadamia*.

Lokwandza kuyacala kufezekiswa lapha kusive se-AmaJingqi eWillowvale,

ngaphasi kweSikhulu Dumalisile.

“Indibano Projects ihlangene ne-EC Macadamia, lebeyivele seyisebenta empulazini eNcera njengebalingani becutfolo timali, kute kwandziswe umklamo we-*macadamia* eMphumalanga Kapa. Sitfolela timali tako

konkhe lokusha kwemasimu e-*macadamia* kulesifundza,” kwasho yena njalo Lindiwe Hendricks lolilunga lelasungula inhlango i-Indibano Projects.

Indzawo yaseNcera lengemahektha lange-300 ikhicitamathani la-50 000 e-*macadamia* ngemnyaka.

“ Sinesibopho sekukhipha bantfu ebuphuyeni siphindze sicinisekise kutsi kunekudaleka kwemnotfo etindzaweni tasemaphandleni.”

“Kulomnyaka sivuno sikhule safinyelela kumathani la-80 000 kantsi indzawo yaseNcera idvunyswe njengenzawo lephume embili kulelive mayelana ne-

linga le-*macadamia* lewakhicitako,” kwasho Hendricks.

Endzaweni yasePondoland, Indibano ihlola tindzawo letingalungela kutsi kuhlanyelwe e-*macadamia* kuto.

“Bantfu basetindzaweni tasemaphandleni, ikakhulu bafati kanye nelusha, bahlonyswe ngemakhono labebanganawo phambilini,” kwasho Hendricks.

“Kweneliseka kwami kuba khona nangibona timphilo tigucuka. Ngibona bafati labebete litsemba lekulima tinsimu tetitselo... Loko kungenta kutsi ngitigcabhe.”

Uphindze futsi wange-ta ngekutsi, imphumelelo yemiklamu ye-*macadamia* ikhombisa kutsi kudaleka kwemnotfo kungenteka etindzaweni tasemaphandleni.

“Sinesibopho sekukhipha bantfu ebuphuyeni siphindze sicinisekise kutsi kunekudaleka kwemnotfo etindzaweni tasemaphandleni, kute sivimbe lokutfutseleka lokukhulu kwebantfwana baye emadolobheni.” ■

Ibhizinisi yekutfunga ikhula kahle kakhulu

Albert Pule

Kusukela asasemncane Ntshpeng Mofokeng (loneminyaka lenge-34 budzala) bekasolo afuna kuba ngusomabhizinisi. Emva kwukuphotula matekuletjeni walandzela umsebenzi wekuba ngumculi waphindza futsi walinga inhlanhla yakhe etimbonini tekutsengisa netemabhange kepha sifiso sakhe sekuba ngumake longusomabhizinisi sachubeka.

“Ngisho nome ngabe sengisibenta, leliphupho lami lekuba ngusomabhizinisi belivele likhona. Ngemuva kwekushiya phasi ebhange, ngacala phasi ngacabanga ngekutimisela macondzana nekufezekisa liphupho lami,” kwasho yena Mofokeng lowekutalwa lapha ePimville.

Nakasancumile ngebhizinisi lafuna kuba nayo, wase uya ku-Ejensi Yavelonkhe Yekutfufukisa Lusha (i-NYDA) kutsi imsite ngetimali.

“Beningabetsembi kahle baka-NYDA ngenca yetindzaba lebengitivile ngabo.

“Ngingasho ngitsi kwanyalo, bangikhombisile ku-

tsi bengineliphutsa ngobe teluleko lengititfole kubo tinhle kakhulu.”

Ibhizinisi yakhe, i-Tsa Motse Lifestyle Concepts yanikwa sibonelelo setimali se-R50 000 njengemali yekucala ibhizinisi.

“Ngajabula kakhulu, ecinisweni ngajabula ngalokwecile ngesikhatsi ibhizinisi yami ikhetfwa ngobe loko kwakhombisa kutsi ngisindleleni lengiyo futsi ngenta intfo lelungile.”

Ibhizinisi yaMofokeng yekutfunga emakheteni, emakhushini, emabhulayindi kwekugceba umbhede kanye nekuhlobisa tindlu. Kwanyalo ucashe bantfu labane, babili ubacashe siphelane kantsi lababili kwesikhashana.

“Lengihlose kubatsengisela kakhulu kuba bantfu, labasandza kuba nemakhaya, tindzawo letisebenta ngetivakashi ikakhulu emahhotela lamakhulu. Nginghlose kuyicondzisa kulo hlangothi-ke lebhizinisi yami.” Kwengeta yena Mofokeng achaza futsi nekuhlehla kuyinabisela futsi nakulamanye emamakethe.

Utsite yinye yetinsayeya letinkhulu labukana nato



Ntshpeng Mofokeng uphumelele kutsi afezekise liphupho lakhe lekuba nebhizinisi yakhe ngekusitwa baka-NYDA.

njengasomabhizinisi lomncane kucudzelana nabosomabhizinisi lasekukudzala basimama kulemboni yetimphahla.

“Yona yinsayeya lematima kepha sitama ngako konkhe-

lokusemandleni kutsi sinike emakhasimende etfu loko lokungakavami. Siphindze futsi sitinikele ekukuwasheleni emakheteni kantsi senta tintfo tetfu ngebungcweti lobuse-

tulu kakhulu, ngentsengo lengabiti kakhulu kanye nangendlela lencono.”

Mofokeng utsite angajabula kubona inkampani yakhe ikhula futsi idale ematfuba emsebenzi lamanyenti. ▣

Umhwebi ngetinhlantlanti uphila liphupho lakhe

Sboniso Dlamini

Ngesikhatsi Bhekuyise Ngema atfola umsebenzi esitolo lesitsengisa kudla kwaselwandlwe, wangenwa lutsandvo lwenhlanti lokwabayintfoleyamgucutelela kutsi asungule yakhe ibhizinisi. Ngema (loneminyaka lenge-51 budzala) ungumnikati weSofoco Fish Farm leseMandeni enyakatfo yaseDurban, KwaZulu-Natal.

Lelipulazi letinhlantlanti temanti emfula letsawe ngemfula lomkhulukati losenzaweni yaseMbizimbelwe eMandeni. Lelipulazi linemathonela lenge-20 lagcwele tinhlantlanti temanti emfula. Emathonela la-12 anetinhlobo letahlukene te-*koi ne-goldfish*, latitalisako bese uyatitsengisa



Bhekuyise Ngema usebentisa sikhwama kususa emacandza awayise emathonelinini lahlukene.

bese atfole imali yekutiphilisa.

“Ngiyakutsandza loko lengikwentako. Ngisebentise lwati lwami lwekusebenta ngemaphayiphi emanti kanye nelwagezi ngagubha umgodzi wekudvonsa emanti loshona tinyatselo letisitfupha ngase ngifaka impompi leseyisebentile kutsi ikwati kufaka emanti kulamathonela. Lemigodzi yekudvonsa emanti ikhipha emalitha la-165 emanti ngeliminithi

kepha ngisadzinga letinye letimbili timpompi kute tisite lena yinye lenginayo. Tindhlantlanti tidzinga emanti lahlobile kanye nendzawo yemoyamphilo, ngaleyo ndlela-ke ngisebentisa lwati lwami lwekusebenta ngemaphayiphi emanti kucinisekisa kutsi titfole loko letikudzingako,” kwasho yena njalo Ngema.

Ibhizinisi yaNgema yazuzwa umklomelo i-*Smallholder Award* nga-2015.

Ucitsa sikhatsi sakhe lesi-

nengi netinhlantlanti kucinisekisa kutsi tiphila kahle. Uyatondla, asuse emacandza awabeke emathoneleni lahlukahlukene lapho afike ahlangane khona nesidvodza. Lawo macandza lasahlangene nesidvodza abese

“Ngitama kukhombisa bantfu labasha kutsi ungawafeza emaphupho akho, akukhatsalekile kutsi simo sakho silukhuni kangakanani.”

ayasuswa ayiswa kulelinye futsi lithonela.

Ngema utsite wetsemba kutsi lebhizinisi yakhe itawufaka bantfu labasha umdlandla wekutsi basungule abo emabhizinisi nabo.

“Ngitama kukhombisa bantfu labasha kutsi ungawafeza emaphupho akho,

akukhatsalekile kutsi simo sakho silukhuni kangakanani. Ngifuna bati kutsi kusungula ibhizinisi akudzingi imali lenyenti kodwa ungacala kancane uyikhulise-ke. Kute lowutakutfolela nangabe uhleti ekhaya awenti lutfo,” kwasho Ngema.

Injongo lenkhulu yaNgema mayelana nalelibhizinisi lakhe kutsi likhule aphakele titolo letinkhulu ngenhlantlanti lesandza kudotjwa. Nanome lipulazi iSofoco Fish Farm linganayo ingcondvomshini nome buchwepheshe besimanje Ngema unendlela yesandla layisebentisako kugcina emarekhodi ebhizinisi yakhe kanye nalumanye emaphhepha.

Utsite kwanyalo emakhasimende akhe ayatitela atewutsatsa tinhlantlanti tawo ngobe usete imoto yekuwadilivela. ▣